



St. Mark Coptic Orthodox Church
of Washington DC, USA
www.stmarkdc.org



St. Athanasius Class
Coptic Treasures

Lesson # 05



Hint:

Have all lessons with you every time, as each new lesson is built on the previous ones.



تلميح:

هذا الدرس مبنى على الدروس السابقة ، ولذا فدائما احضر معك الدروس السابقة .

Try to read the following word (using English letters and Coptic letters we learned)

Coptic	English pronunciation	Meaning in English	Meaning in Arabic
Ⲡ Ⲫⲓⲱⲧ	(em)(ef)(i)(o)(t)	The Father	الأب
ⲡ Ⲫⲏⲣⲓ	(ep)(sh)(ee)(r)(i)	The Son	الأبن
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ	(e th)(oo)(a)(b)	Holy	مقدس

How to write the letters:

كيفية كتابة الحروف :

The letter or tool	Graphic	Name / order	Pronunciation
Ⲡ - ⲱ		Oo أو (25)	Long open "O" (as in <u>R</u> oad or <u>t</u> hrow)
Ⲃ - ⲃ		Veeta ڤيتا (2)	"V" (as in <u>V</u> ector) when followed by a vowel (ⲁ ⲉ ⲟ ⲓ ⲱ): ⲉⲃⲟⲗ Forgive ⲛⲟⲃⲓ Sin ⲛⲓⲃⲉⲛ Every -----OR----- "B" (as in <u>B</u> rother) in all other cases

Write the whole word and its meaning:

اكتب الكلمة كاملة ومعناها:

Ⲡ Ⲫⲓⲱⲧ	_____	_____	_____
ⲡ Ⲫⲏⲣⲓ	_____	_____	_____
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ	_____	_____	_____

From the knowledge you gained from Lessons 1 to 5, try to read, write and translate the following sentence:

ΒΕΝ ΦΡΑΝ ΞΦΙΩΤ ΝΕΥ ΠΩΗΡΙ

To the instructor: Discuss and explain the following with the class

ΒΕΝ	حرف جر بسيط ب/في
Φ	أداة تعريف مفرد منكر
ΡΑΝ	اسم
Ξ	أداة إضافة
Φ	أداة تعريف مفرد منكر
ΙΩΤ	أب
ΝΕΥ	أداة عملف
Π	أداة تعريف مفرد منكر
ΩΗΡΙ	ابن
ΝΕΥ	و
Π	أداة تعريف مفرد منكر
ΠΝΕΥΜΑ	روح (كلمة يونانية)
ΕΘΟΥΑΒ	القدس
ΟΥ	أداة تنكير (للمفرد)
ΠΟΥ	إله
Ν	أداة ربط الصفة بالوصوف
ΟΥΩΤ	واحد
ΔΥΗΝ	أمين

Definition of Coptic Language

The Coptic Language is the name used to refer to the last stage of the written Egyptian language. Coptic should more correctly be used to refer to the script rather than the language itself. Even though this script was introduced as far back as the 2nd century BC, it is usually applied to the writing of the Egyptian language from the first century AD to the present day.

If you want to read more about the history of Coptic Language please visit this site:

<http://www.coptic.org/language/stshenouda1.htm>

The following websites contains a lot of materials, curriculum and dictionaries of Coptic Language:

<http://www.coptic.org/language/>

and

<http://www.avarewase.org/>

ΟΥΧΑΙ ΒΕΝ ΠΒΟΙΣ



Be well in the Lord



كن مُعافى فى الرب